



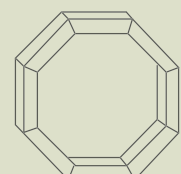
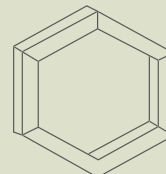
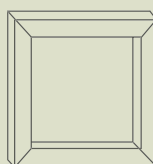
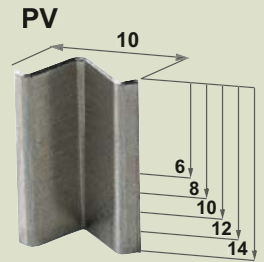
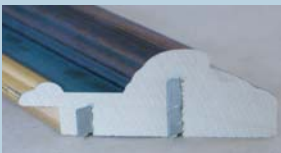
MOD. SIGMA 2112

AGGRAFFATRICE - **INCOLLATRICE** PER CORNICI
 JOINING- **GLUEING** MACHINE FOR FRAMES
 HEFT - **LEIMMASCHINE** FÜR RAHMEN
 AGRAFEUSE - **ENCOLLEUSE** POUR CADRES
 GRAPADORA - **ENCOLADORA** PARA MARCOS



Maschinen und Anlagen
 für die Holzbearbeitung

EMKA GmbH – Rheinbach Tel. 022226 8287038
 info@emka-maschinen.de www.emka-maschinen.de



CARATTERISTICHE TECNICHE:

Aggraffatrice elettropneumatica con ciclo automatico di incollaggio, di pressatura e di introduzione di aggraffi metallici, sagomati e conici, in pacchetto (disponibili in varie altezze), adatta all'unione ad angolo di aste per cornici di ogni genere e profilo, di forme quadrate, esagonali, ottagonali e dodecagonali mediante aggraffi tipo PV (per legni molto teneri, teneri, semiduri e plastica) o tipo NP (per legni duri, molto duri e materiale molto compatto come l'MDF). I due caricatori sono intercambiabili sulla stessa macchina. Possibilità di aggraffare automaticamente fino a 10 posizioni differenti pre-regolabili, d'introdurre fino a 4 aggraffi uno sull'altro in ciascuna posizione e di programmare diversi cicli di lavoro. Il programma di lavoro e ogni singolo movimento della macchina sono comandati dall'operatore tramite un'apposita centralina elettronica. Dotata di incollatore automatico per colla a caldo, computer con schermo touch a colori, corsa lamella colla regolabile e tre velocità di lavorazione. Emissioni sonore: LAeq < 73.1 dB (A).

Dimensioni delle aste lavorabili:	Max. larg. 120mm.; alt. 65mm.; Min. larg. 5mm.; alt. 8mm.;
Dimensioni minime delle cornici:	250 mm. di lato (dipende dalla larghezza della cornice);
Produzione oraria possibile:	circa 150 cornici finite (dipende dalle dimensioni delle cornici e dalla quantità di aggraffi per ciascun angolo);
Alimentazione elettrica:	220/240V monofase; 50 o 60Hz, potenza massima assorbita 3 Kw.;
Aria compressa:	Pressione d'esercizio 6 bar; consumo max assorbito 50 NI/ciclo;
Dimensioni e peso:	largh. 850mm.; lungh. 1100 mm.; altezza 1300 mm. - 185 Kg.

Particolarmente idonea per mobili e per cornici da mobili, quadri e specchi con medie e grandi produzioni in serie di aste di ogni tipo e larghezza, ove richiesto l'uso di colla.

MAIN CHARACTERISTICS:

Electropneumatic joining machine for the assembly of any kind and shape of frames, either square, hexagonal, octagonal and dodecagonal. This machine automatically glues, presses and inserts steel nails in strips (available in different sizes) type PV (for very soft, soft and not too hard woods and plastic) or type NP (for hard, very hard wood and MDF). The two loaders are interchangeable on the same machine. It is possible to insert nails automatically in up to 10 different pre-set positions along the base of the moulding, to stack up to 4 nails in each position and to memorize different working programmes. The special electronic control box can easily be used by the operator to select or modify the working program and to check all movements of the machine. Equipped with automatic gluer for hot melt glue, electronic control with color touch screen, adjustable glue blade stroke and 3 working speed. The machine is capable to join mouldings from 5mm (6/32") in width and 8mm (5/8") in height up to 120mm (4 3/4") in width and 65mm (2 1/2") in height. Sound level: LAeq < 73.1 dB (A).

Minimum frames dimensions:	250 mm (9 7/8") side length (it depends on moulding width);
Production rate:	About 150 complete frames per hour (it varies with frames dimensions and number of nails in each corner);
Electric power:	220/240V single phase; 50 or 60 Hz, max. consumption 3Kw. For U.S.A. and Canada 220V - 60 Hz as standard.;
Compressed air:	6 bars; consumption about 50 NI/Cycle;
Overall dimensions and weight:	w 850mm (33 1/2"); l. 1100mm (43 1/4"); h. 1300mm (51 1/8") - 185 Kg. (407 Lbs).

Particularly suitable for furniture and picture frames manufacturers with medium and large productions, where it is necessary to use glue.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN:

Electro-pneumatische Maschine zum Zusammenheften von Holzleisten für Rahmen aller Art: viereckige, sechseckige, achteckige und zwölfeckige. Automatischer Arbeitszyklus für leimen, pressen und eindrücken metallischer, konischer, magaziniertes Profilklemmern (in verschiedenen Längen verfügbar) typ PV (für sehr weiches, weiches, nicht zu hartes Holz und Kunststoff) oder typ NP (für hartes und sehr hartes Holz und kompaktes Material wie MDF) Beide Auflader sind auf der selben Maschine austauschbar. Es ist möglich, die Befestiger in 10 verschiedenen vorgewählten Stellungen automatisch zu klammern, bis zum 4 Befestiger übereinander in jeder Stellung einzudrücken und verschiedenen Arbeitszyklen zu programmieren. Durch das spezielle elektronische Steuergerät kann der Operateur den Arbeitszyklus und jede einzelne Bewegung der Maschine kontrollieren. Ausgestattet mit automatischem Heissleimangeber, Computer mit Touchscreen, einstellbare Weg des Leimschwert und 3 Bearbeitung Schnelligkeit. Geräuschemission: LAeq < 73.1 dB (A).

Heftbare Leistengröße:	Max. B. 120mm; H. 65mm; Min. B. 5mm; H. 8mm;
Minimale Rahmengröße:	250mm Innen Mass (je nach Breite des Rahmens);
Mögliche Stunden Produktion:	ca. 150 fertige Rahmen (je nach Rahmenart und Größe und nach Klammermenge in jeder Ecke);
Elektrischer Anschluß:	220/240 V Einph.; 50 oder 60 Hz; max. Leistungsaufnahme 3 Kw.;
Druckluft:	Betriebsdruck 6 Bar; Verbrauch 50 NI/Zyklus ca.;
Abmessungen und Gewicht:	B.850mm; L. 1100mm; H. 1300mm - 185 Kg.

Besonders geeignet für die Anwendung in Möbel - Photo - Spiegel und Bilderrahmenherstellungen mit mittleren und großen Produktionen aller Leistenbreiten, bei denen Leimangabe üblicherweise erforderlich ist.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES:

Agrafeuse électro-pneumatique avec un cycle automatique d'encollage, de pressage et d'introduction d'agrafes métalliques (façonnées) en boîte (disponibles en hauteurs différentes), propre à l'assemblage à onglet de baguettes pour cadres de tous types et profils, de formes carrées, hexagonales, octogonales et dodécagonales par l'introduction d'agrafes type PV (bois très tendres, tendres, demi-durs, ou plastique) ou type NP (bois durs, très durs et matériel très compact comme le "Medium Density - MDF"). Tous les 2 chargeurs sont interchangeables dans la même machine. Possibilité d'agrafer automatiquement dans 10 positions différentes préselectionnées sur la base de la baguette, de planter jusqu'à 4 agrafes une sur l'autre dans chaque position et de programmer différents cycles de travail. Le programme de travail et chaque mouvement de la machine sont commandés par l'opérateur au moyen d'une spéciale boîte de commande électronique. Douée de encollateur automatique pour colle à chaud, ordinateur à écran couleur tactile, course de la lamelle colle réglable et 3 vitesses de travail. Emissions sonores de la machine: LAeq < 73.1 dB (A).

Dimensions utiles des baguettes:	Max. larg. 120mm; haut. 65mm; Min. larg. 5mm; haut. 8mm.;
Dimensions minimales des cadres:	250mm de côté (selon la largeur de la baguette);
Production horaire possible:	environ 150 cadres finis (selon les dimensions des cadres et la quantité d'agrafes dans chaque angle);
Alimentation électrique:	220/240 V - 1 Ph - 50 ou 60 Hz; Puissance max. absorbée 3 Kw.;
Air comprimé:	Pression d'exercice 6 bar. Consommation 50 NI/Cycle environ;
Dimensions et poids:	Larg. 850mm; long. 1100mm; Haut. 1300mm - 185 Kg.

Machine particulièrement indiquée pour encadreurs de meubles, tableaux, photos et glaces pour moyennes et grandes productions de série de baguettes de tous types et largeurs, ou on doit employer la colle.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

Grapadora electro-neumática con ciclo automático de encolaje, de prensado y de introducción de grapas metálicas, moldeadas y cónicas en cargadores (disponibles en varias alturas), diseñada para la unión angular de molduras en madera para marcos de cualquier genero y perfil, de forma cuadrada, exagonal, octogonal y dodecagonal mediante la introducción de grapas tipo PV (para madera muy blanda, blanda, semidura y plastica) o tipo NP (para madera dura, muy dura y material compacto como el "Medium Density - MDF"), los dos intercambiables. Hay posibilidad de grapar automáticamente en hasta 10 posiciones diferentes, de introducir hasta 4 grapas una atrás de la otra en cada posición y poner en programa diferentes ciclos de trabajo. La selección del programa de trabajo y cada movimiento de la grapadora estan comandados para el operator por medio de un especial equipo electrónico. Dotada de encolador automático para cola caliente, ordenador con pantalla táctil, recorrido de la hoja cola reglable y 3 velocidades de trabajo. Emisiones sonoras de la maquina: LAeq < 73.1 dB (A).

Dim. de las molduras trabajables:	Max. ancho 120mm; alto 65 mm; Min. ancho 5mm; alto 8mm.;
Dim. minimas de los marcos:	250mm de lado (depende del ancho del marco);
Producción horaria posible:	aprox. 150 marcos acabados (depende de las dimensiones de los marcos y de la cantidad de grapas en cada ángulo);
Alimentación eléctrica:	220/240 monofase; 50 o 60 Hz. Potencia max. absorbida 3 Kw.;
Aire comprimido:	Presión de ejercicio 6 bar. Consumo 50 NI/Ciclo aprox.;
Dimensiones y peso:	Ancho 850mm; largo 1100mm; alto 1300mm. - 185 Kg.

Máquina particularmente idónea para los fabricantes de muebles, de marcos para cuadros, fotos y espejos con media y grande producción de molduras de todo ancho, donde se necesita el empleo de cola.